



RESOLUCION No. 549-AD-89.

Lima, 24 de JULIO de 1989.

Visto el oficio 241 presentado por la Federación Peruana de Natación, el cual a motivado el expediente N° 3700.

CONSIDERANDO:

Que, la Federación recurrente solicita autorización oficial para que los nadadores HELENA GALVEZ RUIZ y CHRISTIAN GALVEZ RUIZ nadadores de la Liga de Natación de Trujillo, viajen a la ciudad de Mision Bay, Boca Raton, Florida - USA del 27 de Julio al 3 de Agosto de 1989, a participar a un Torneo Junior Olympic de Natación;

Con las opiniones favorables de la Dirección Nacional de Deportes de Afiliados, -- Oficina de Asesoría Jurídica y Dirección Ejecutiva Nacional; y visto el certificado médico de los deportistas;

De conformidad con el Art.9º- numeral 12 y Art.77º- del Decreto Legislativo N° 328- Ley General del Deporte y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 07- ED- 86; y con cargo a dar cuenta al Consejo Nacional del Deporte;

SE RESUELVE:

Artículo 1º.- AUTORIZAR, a la Federación Peruana de Natación para que los nadadores HELENA GALVEZ RUIZ Y CHRISTIAN GALVEZ RUIZ nadadores de la Liga de Natación de Trujillo, viajen a la ciudad de Mision Bay, Boca Raton, Florida - USA del 27 de Julio al 3 de Agosto de 1989, a participar a un Torneo Junior Olympic de Natación.

Artículo 2º.- De conformidad con el Art.77º establecido por el Decreto Legislativo N° 328 y reglamentado por el Art.76º del Decreto Supremo N° 07- ED del 13-03-86, los indicados deportistas están exonerados de los impuestos sobre signos de Aviación a que se contrae el Decreto Legislativo N° 209 sobre impuestos a los bienes y servicios del Decreto Ley N° 22317 modificado por el Art.2º del citado Decreto Legislativo N° 209 y del impuesto a los viajes al exterior de los Decretos Leyes N° 22317 y 224030.

Artículo 3º.- Los gastos que ocasione el indicado viaje no afectará el presupuesto de la Federación Peruana de Natación ni del Instituto Peruano del Deporte.

Artículo 4º.- Los deportistas arriba indicados, no serán beneficiarios de la Tasa - Preferencial de cambio en moneda extranjera.

Artículo 5º.- Al término del citado evento Internacional, la Federación Peruana de Natación tiene 15 (Quince) días para emitir su Informe Técnico a la Dirección Nacional de Deportes de Afiliados. El incumplimiento a esta disposición, originará que el Instituto Peruano del Deporte no de trámite al próximo pedido de autorización de viaje al extranjero.

Regístrese y Comuníquese.

CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE

RCN/DINADAF
DG. myss.

TOMAS PINNA GUERRERO
Vice - Presidente

25-07-89.
Ante: Res: 549-AD-89

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE (I. P. D.)		NOMBRE : FED. PER. NATACION		NUMERO 3700	
HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		of. 241-FPN-89 de 19.7.89		REF.	
Fecha de INGRESO: 20.07.89		ASUNTO: Autorización de viaje a favor de Helena Gálvez y Cristian Gálvez, quienes a			
Hora: 12:30 PM		participarán en el Torneo a realizarse en la ciudad			
Numero de Folios: 107) SIETE.		de Misión Bay, Boca Raton,			
Registrado por: Romo		Florida-USA.			
Pase a :		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. 3700	
Remitido por :		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de Folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
Fecha		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Hora		Observaciones:			5

Pase a :		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. 3700	
Remitido por :		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de Folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
Fecha		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Hora		Observaciones:			4

25-07-89
Ante Res 549-AD-89

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE (I. P. D.)		NOMBRE : FED. PER. NATACION		NUMERO 	
HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		REF. of. 241-FPN-89 de 19.7.89			
Fecha de INGRESO: 20.07.89		ASUNTO: Autorización de viaje a favor de Helena Gálvez y Cristian Gálvez, quienes a participarán en el Torneo a realizarse en la ciudad de Misión Bay, Boca Raton, Florida-USA.			
Hora: 12.30 PM					
Numero de Folios: 107) SIETE					
Registrado por: Domingo					
Pase a :		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR	
Remitido por :		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por :		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR	
Fecha		Observaciones:			
Hora					
		5			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR	
Remitido por :		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por :		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR	
Fecha		Observaciones:			
Hora					
		4			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR	
Remitido por :		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por :		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR	
Fecha		Observaciones:			
Hora					
		3			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR	
Remitido por :		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por :		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR	
Fecha		Observaciones:			
Hora					
		2			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR	
Remitido por :		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por :		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR	
Fecha		Observaciones:			
Hora					
		1			



Estadio Nacional
Apartado 4983
Lima 1
Teléfono 24-9885
Dirección Cablegráfica:
Natación-Lima

DEL DEPORTE
Volumen Documento
FOLIO No 01
UNO

Lima, 19 de Julio de 1989.

Oficio Nº 241-FPN-89



Señor
Rodolfo Cremer Nicoli
Director Nacional de
Deportes de Afiliados
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
Presente,-

ASUNTO: SOLICITA RESOLUCION DE VIAJE
NADADORES HELENA Y CHRISTIAN
GALVEZ A USA.

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted, para solicitarle se sirva indicar a quien corresponda se tramite la Resolución de viaje de los siguientes nadadores:

HELENA GALVEZ RUIZ
Av. España 2312 Trujillo

14 años
Estudiante

CHRISTIAN GALVEZ RUIZ
Av. España 2312 Trujillo

13 años
Estudiante

Quienes han sido invitados para asistir a un Torneo que se realizará en la ciudad de Mision Bay, Boca Raton, Florida - USA del 27 de Julio al 3 de Agosto de 1989.

El costo del viaje es el siguiente:

2 Pasajes Lima-USA, a US\$ 370. c/u son	US\$ 740.
Estadia y alimentacion, 2 personas a US\$ 120.	240.
	US\$ 980.

Al cambio del día de I/. 2890. son I/. 2'832,200.

Para tales efectos se adjunta, invitación, certificado médico, informe técnico y recibo de pago IPD.

//..



Estadio Nacional
Apartado 4983
Lima 1
Teléfono 24-9885
Dirección Cablegráfica:
Natación-Lima

..//

Agradeciendo anticipadamente su atención a la presente, nos reiteramos de usted.

Muy atentamente,

FEDERACION PERUANA DE NATACION


ROSARIO VIVANCO DE YORI
Presidente


LUIS SEOANE HERRERA
Vocal Técnico

1 myss

ría
FOLIO No. 23

Observaciones :

de 1989

Encargado

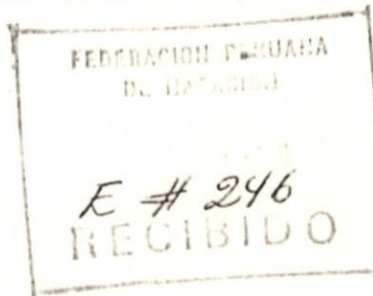




Home of the 1986
Swimming and Diving
National Team Champions

MISSION BAY AQUATIC TRAINING CENTER

10333 Diego Drive South, Boca Raton, Florida 33428 • (407) 488-2001



Owen Paris
1553 Springside Drive
Ft. Lauderdale, Florida 33326
May 3, 1989

Estimado Entrenador:

Me llamo Owen Paris y soy el director del campamento de natacion Mission Bay. Junto a esta carta encontrara un panfleto que constestara muchas de sus preguntas sobre nuestro campamento. Nuestro campamento es considerado uno de los mejores y ofrece excelente facilidades para entrenamiento y recreacion. Creo que tiene todo lo que sus nadadores necesitan.

El precio de nuestro campamento es \$325 (tres nadadores por cuarto) o \$350 (dos nadadores por cuarto). Hay tambien precios especiales para grupos, pero esto depende en el numero de nadadores y en la cantidad de tiempo que se queden. El entrenador o chaperon puede quedarse gratis si tiene una cantidad de nadadores lo suficientemente grande. Para recibir el descuento el numero de nadadores que viene al campamento tiene que ser garantizado.

El Sr. Eduardo Gonzalez constestara cualquier pregunta si lo llaman a su casa. Su numero es (305) 821-7373. La mejor hora para ponerse en contacto con el es por la noche. Si escribe, favor de escribirme a la direccion de arriba.

Atentamente,

Owen Paris

2

BANCO DE LA NACION

FORMULARIO DE PAGO ESPECIES VALORADAS

ART. 221 D.L. 316 RES. MINIST. 051-85 EF/11

IMPORTE



IMPORTE SELLO MAQUINA TIMBRADORA

1.- CONCEPTO

GOBIERNO CENTRAL

DIVERSOS ENCARGOS

- ☐ CERTIFICADO ANTECEDENTES POLICIALES PIP
- ☒ CERTIFICADO MEDICO
- FORMULARIO DE MIGRACIONES
- ☐ FICHA SALIDA Y REINGRESO NO INMIGRANTES
- ☐ FICHA SALIDA Y REINGRESO INMIGRANTES
- ☐ FORMULARIO DE PERMISO ESPECIAL DE SALIDA Y REINGRESO
- ☐ PADRON GENERAL DE MINAS
- ☐ POLIZA DE IMPORTACION
- ☐ POLIZA DE EXPORTACION
- ☐ POLIZA DE DECLARACION DE CONTENIDO
- CLASIFICACION ARANCELARIA
- REGISTRO FISCAL DE VENTAS A PLAZOS
- ☐ INSCRIPCION DE CONTRATOS DE COMPRA VENTA MUEBLES
- ☐ CONSTANCIA CERTIFICADA
- ☐ POR CADA COPIA CERTIFICADA DE ACTUADOS
- INSCRIPCION
- ☐ POLIZA DE CABOTAJE
- ☐ EXPEDICION DE PASAPORTE
- ☐ REVALIDACION DE PASAPORTE
- TASAS POLICIALES GUARDIA CIVIL
- ☐ CERTIFICADO (DOMILIARIO, SUPERVIVENCIA, MUDANZA)
- ☐ COPIA CERTIFICADA (DENUNCIA)
- ☐ SERVICIO DE SEGURIDAD
- TASAS POLICIALES PIP
- ☐ COPIA CERTIFICADA (DENUNCIA)
- ☐ PERITAJE CRIMINALISTICO
- ☐ ODONTOGRAMA
- ☐ RECIBO ARRENDAMIENTO

- ☐ BOLETA UNICA DE LITIGANTE
- ☐ SOLICITUD DE INSCRIPCION DE VEHICULOS NUEVOS
- ☐ GRAVAMEN DE VEHICULOS
- TARJETA DE LICENCIA DE CONDUCIR -- (BREVETE)
- ☐ CLASE 1 (PROFESIONAL) ORIGINAL O DUPLICADO
- ☐ CLASE 2 (PARTICULAR) ORIGINAL O DUPLICADO
- TASAS PODER JUDICIAL
- ☐ CEDULA NOTIFICACION JUDICIAL (SENTENCIAL Y NO SENTENCIAL)
- ☐ BOLETA RECUSACIONES
- PAPELETA DE REMATE JUDICIAL
- ☐ LIMA -- CALLAO MUEBLES
- ☐ LIMA -- CALLAO INMUEBLES
- ☐ SEDE CORTE SUPERIOR MUEBLES
- ☐ SEDE CORTE SUPERIOR INMUEBLES
- ☐ FUERA DE SEDE DE CORTE (PROVINCIAS) MUEBLES
- ☐ FUERA DE SEDE DE CORTE (PROVINCIAS) INMUEBLES
- ☐ TRANSFERENCIA DE VEHICULOS
- ☐ PAPELETA DE CONTADOR PUBLICO COLEGIADO
- ☐ BOLETA EVALUACION PSICOLOGICA
- ☐ BOLETA DEL ECONOMISTA
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

OP-088

EXPENDEDOR

2.- DATOS DEL SOLICITANTE:

NOMBRE O RAZON SOCIAL CRISTIAN GALVEZ RUIZ

DOCUMENTO DE IDENTIDAD _____

DOMICILIO _____

3.- CERTIFICACION O CONTENIDO:

El que suscribe Certifica que el Sr. Cristian Galvez Ruiz, se encuentra gozando de buena salud y puede practicar deportes.



Trujillo, 17 de Julio de 1989

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
LA LIBERTAD

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
LA LIBERTAD

RODELMO CAMPOS CASTAÑEDA
PRESIDENTE
Consejo Regional del Deporte

Dr. Roger López Díaz
Jefe del Opts Médico
C. M. P. 5393

BANCO DE LA NACION

FORMULARIO DE PAGO ESPECIES VALORADAS

ART. 221 D.L. 316 RES. MINIST. 051-85 EF/11

IMPORTE

24.V.89

0070.00

IMPORTE SELLO MAQUINA TIMBRADORA

1.- CONCEPTO

GOBIERNO CENTRAL

DIVERSOS ENCARGOS

- ☐ CERTIFICADO ANTECEDENTES POLICIALES PIP
- ☒ CERTIFICADO MEDICO
- FORMULARIO DE MIGRACIONES
- ☐ FICHA SALIDA Y REINGRESO NO INMIGRANTES
- ☐ FICHA SALIDA Y REINGRESO INMIGRANTES
- ☐ FORMULARIO DE PERMISO ESPECIAL DE SALIDA Y REINGRESO
- ☐ PADRON GENERAL DE MINAS
- ☐ POLIZA DE IMPORTACION
- ☐ POLIZA DE EXPORTACION
- ☐ POLIZA DE DECLARACION DE CONTENIDO
- CLASIFICACION ARANCELARIA
- REGISTRO FISCAL DE VENTAS A PLAZOS
- ☐ INSCRIPCION DE CONTRATOS DE COMPRA VENTA MUEBLES
- ☐ CONSTANCIA CERTIFICADA
- ☐ POR CADA COPIA CERTIFICADA DE ACTUADOS
- INSCRIPCION
- ☐ POLIZA DE CABOTAJE
- ☐ EXPEDICION DE PASAPORTE
- ☐ REVALIDACION DE PASAPORTE
- TASAS POLICIALES GUARDIA CIVIL
- ☐ CERTIFICADO (DOMICILIARIO, SUPERVIVENCIA, MUDANZA)
- ☐ COPIA CERTIFICADA (DENUNCIA)
- ☐ SERVICIO DE SEGURIDAD
- TASAS POLICIALES PIP
- ☐ COPIA CERTIFICADA (DENUNCIA)
- ☐ PERITAJE CRIMINALISTICO
- ☐ ODONTOGRAMA
- ☐ RECIBO ARRENDAMIENTO

- ☐ BOLETA UNICA DE LITIGANTE
- ☐ SOLICITUD DE INSCRIPCION DE VEHICULOS NUEVOS
- ☐ GRAVAMEN DE VEHICULOS
- TARJETA DE LICENCIA DE CONDUCIR - (BREVETE)
- ☐ CLASE 1 (PROFESIONAL) ORIGINAL O DUPLICADO
- ☐ CLASE 2 (PARTICULAR) ORIGINAL O DUPLICADO
- TASAS PODER JUDICIAL
- ☐ CEDULA NOTIFICACION JUDICIAL (SENTENCIAL Y NO SENTENCIAL)
- ☐ BOLETA RECUSACIONES
- PAPELETA DE REMATE JUDICIAL
- ☐ LIMA - CALLAO MUEBLES
- ☐ LIMA - CALLAO INMUEBLES
- ☐ SEDE CORTE SUPERIOR MUEBLES
- ☐ SEDE CORTE SUPERIOR INMUEBLES
- ☐ FUERA DE SEDE DE CORTE (PROVINCIA) MUEBLES
- ☐ FUERA DE SEDE DE CORTE (PROVINCIA) INMUEBLES
- ☐ TRANSFERENCIA DE VEHICULOS
- ☐ PAPELETA DE CONTADOR PUBLICO COLEGIADO
- ☐ BOLETA EVALUACION PSICOLOGICA
- ☐ BOLETA DEL ECONOMISTA
- ☐
- ☐
- ☐

OP-088

EXPENDEDOR

2.- DATOS DEL SOLICITANTE:

NOMBRE O RAZON SOCIAL _____

Helena Galvez Ruiz

DOCUMENTO DE IDENTIDAD _____

DOMICILIO _____

3.- CERTIFICACION O CONTENIDO:

*El que suscribe Certifica:
que la Sra. Helena Galvez
Ruiz se encuentra gozando
de buena salud y
pueda practicar deporte*

Trujillo 17-7-89.

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
LA LIBERTAD

[Signature]
ADELMO CAMPOS CASTAÑEDA
PRESIDENTE
Consejo Regional del Deporte

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
LA LIBERTAD

[Signature]
Dr. Róger López Díaz
Jefe del Depto. Médico
C. M. P. 5333

Trujillo, 17 de Julio de 1989

INFORME TECNICO #001-FPN-Ent.-89

Señora ;
ROSARIO VIVANCO DE YORI
Presidente de la Federación Peruana de Natación
Lima.

Asunto : Informe Técnico de Nadadores

Referencia : Torneo JUNIOR OLIMPICS - Miami-Florida-USA

Es grato dirigirme a Ud., para informarle sobre el asunto de la referencia:"

1 - ANTECEDENTES DEPORTIVOS : Que los Nadadores :

- 1.1 Helena Gálvez Ruíz
- 1.2 Cristian Gálvez Ruíz
- 1.3 Diana Gálvez Ruíz

Se encuentran en plena fase de Acondicionamiento Específico, del Plan de Trabajo, que se inició el 17 de Marzo, con miras a la IX Copa del Pacífico.

2 - CRITERIOS TECNICOS :

2.1 Es un factor de gran importancia que en esta etapa de preparación, compitan en torneos de gran nivel, lo que será de gran utilidad para evaluar los criterios técnicos que están en proceso de maduración.

3 - DESEMPEÑO TECNICO DE COMPETICION :

3.1 El desempeño Técnico debe ser en las pruebas que a continuación se detallan :

- 3.1.1 Helena : 50L, 100 MEPL, 200 MEL, 200 Medley, 400L.
- 3.1.2 Cristian : 50L, 100 MEPL, 200 L y 400 L.
- 3.1.3 Diana : 50 MEPL, 100 L y 200 Combinado.

4 - DESARROLLO TECNICO :

4.1 Deben de desarrollar su rutina de trabajo semanal que se detalla, registrandose los tiempos de sus entrenamientos y los pases en las competencias, .

Con el deseo que se evalúen y sopesen sus talentos y sus propias capacidades, las que constituyen su potencial, quede a la espera del éxito, sin lugar a dudas.

Es todo cuanto tengo que informar a Ud.

Atentamente

JORGE VALDIVIA ROMERO
Profesor

" CARTA GARANTIA "



Trujillo, Julio 20 de 1,989

Señor
RUDY CREMER
Director del Deporte Afiliado
Instituto Peruano del Deporte
L I M A.-

Muy señor nuestro:

Por la presente, los suscritos: GER-
MAN HORACIO GALVEZ VILLANUEVA, con L.E. 17887813, y, -
RITA MERCEDES RUIZ URQUIZO DE GALVEZ, con L.E. 17887814,
ambos domiciliados en la Av. El Golf Nº 651 de la Urb.
"Las Palmeras del Golf", comprensión de esta ciudad; GA-
RANTIZAMOS a nuestros hijos: HELENA ELIZABETH GALVEZ --
RUIZ, de 14 años de edad, y, CHRISTIAN HORACIO GALVEZ
RUIZ, de 13 años de edad, quienes viajan a los Estados
Unidos de Norteamérica, el 25 de Julio del año en cur-
so, y retornarán al Perú la primera quincena del mes -
de Agosto del mismo año, conjuntamente con sus padres.

Atentamente,

Heche de Galvez *[Signature]*

DOY FE: que las firmas que anteceden corresponden a:
GERMAN HORACIO GALVEZ VILLANUEVA, L.e.N. 17887813, y
RITA MERCEDES RUIZ URQUIZO DE GALVEZ, L.e.N. 17887814,
siendo las mismas que usan entodos sus actos.-A soli-
citud de quienes extendiendo la presente legalización.-
Trujillo, 20 de Julio de 1989.-----





Estadio Nacional
Apartado 4983
Lima 1
Teléfono 24-9885
Dirección Cablegráfica:
Natación-Lima

ACTIVIDAD DEPORTIVA

NADADOR: HELENA GALVEZ RUIZ

SUDAMERICANO JUVENIL MALDONADO 1987
COPA PACIFICO TRUJILLO 1987
CAMPEONATO NACIONAL INTERLIGAS 1987
COPA PACIFICO - MANABI 1988
CAMPEONATO NACIONAL INTERLIGAS ICA 1988
Campeonatos organizados por la
Liga de Trujillo 1989

NADADOR; CRISTIAN GALVEZ RUIZ

Campeonato Nacional Interligas 1987
Campeonato Nacional Interligas 1988
Campeonatos organizados por la
Liga de Trujillo. 1989

